

ご乗車中のバスには、 ドライバー異常時対応システムが 搭載されています。



Emergency Driving
Stop System

An Emergency Driving Stop System (EDSS) is installed on the bus
you are riding.

急病などによりドライバーが通常の運転操作ができなくなった場合、
非常停止ボタンで車両を緊急停止させることができます。

※国土交通省策定「ドライバー異常時対応システム」技術指針に準拠。

If the driver becomes unable to operate the bus normally due to a sudden illness etc., you can stop the bus by pressing
the Emergency Stop button.

* This system complies with the Emergency Driving Stop System technological guidelines set forth by the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism



ドライバーの
異常を察知

A driver abnormality
is detected.



非常停止ボタン
を押す

Press the Emergency
Stop button.



システムが作動し
自動で停車

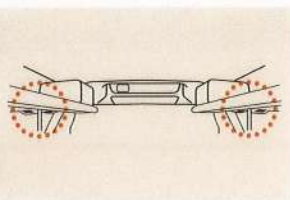
The system operates to stop
the vehicle automatically.

> 非常停止ボタンの設置場所は？ > Where are the Emergency Stop buttons installed?



客席最前部非常ボタン 客席最前部の天井にあります。

Front passenger seat Emergency Stop button
Installed on the ceiling above the front passenger seats



運転席非常ボタン 運転席の左側にあります。

Driver seat Emergency Stop button
Installed on the left side of the driver's seat

> 操作方法を解説します！ > This is how the system operates!



客席最前部非常ボタン

カバーを開けて赤色の作動スイッチを押してください。

Front passenger seat Emergency Stop button
Open the cover and press the red Activation switch.



運転席非常ボタン

赤色の作動スイッチを押してください。

Driver seat Emergency Stop button
Press the red Activation switch.

> システムが作動したら? > What happens when the system is activated?

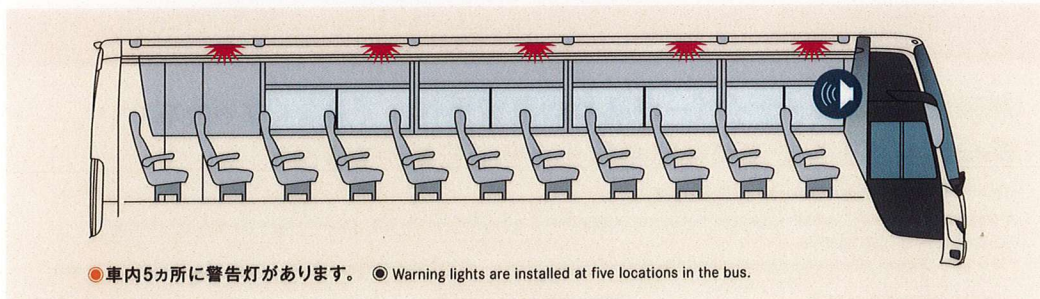
車内では

運転席非常ボタンを押した場合は、警報音が鳴り警告灯が点滅し、ブレーキが作動します。

*客席最前部非常ボタンを押した場合は、3秒後にブレーキが作動します。

Inside the vehicle: When the driver seat Emergency Stop button is pressed, an alarm sounds, a warning light blinks, and the brakes are activated.

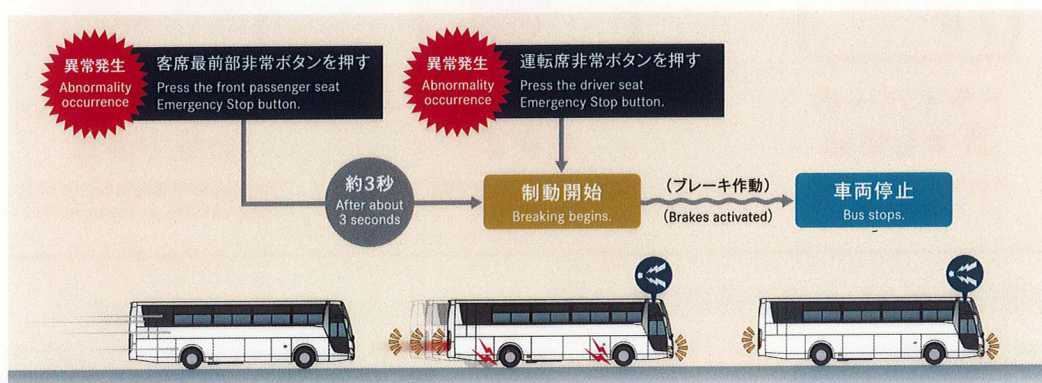
*When the front passenger seat Emergency Stop button is pressed, the brakes are activated after a delay of about 3 seconds.



車外では

ブレーキが作動すると、クラクションが連続で鳴りハザードランプが点滅。徐々に速度を落とし停車します。

Outside the vehicle: When the brakes are activated, a horn sounds continuously and a hazard lamp blinks. The bus slows down and comes to a stop.



> 注意事項を守ってください! > Please follow these instructions!



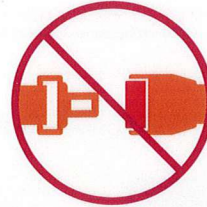
ドライバーに異常がない場合は、非常停止ボタンを押さないでください。

If there is nothing wrong with the driver, do not press the Emergency Stop button.



停車後、車外に出る際は、周囲の安全をよく確認してください。

When leaving the bus after it has come to a stop, please carefully check the safety of the surroundings.



バスが完全に停止するまで、シートベルトを外さないでください。

Do not release your seat belt until the bus has come to a complete stop.